

五月份製造業手頭訂單就業收入統計

據政府統計處今日（星期一）發表調查結果顯示，一九八七年五月製造業二百間規模最大機構的手頭訂單平均數量（按月計算），與去年五月比較差不多，但與今年四月比較，則有輕微下降。

今年五月與去年同月比較，塑膠製品業的手頭訂單數量有顯著下降，而電機及電子製品業的訂單亦稍為下降。

不過，此下降幅度由其他接受統計行業的訂單的顯著增幅所抵銷，尤其是金屬製品和紡織業。

與今年四月比較，五月的塑膠製品和金屬製品業的訂單情況大幅度下降，而其他接受統計行業的訂單情況則沒有變化。

今年五月的製造業就業情況，與上月比較有所增加，但與一九八六年五月比較，則輕微下降。

與今年四月比較，五月的食物及飲料、塑膠製品和電機及電子製品業的就業都有一些增幅，而金屬製品業則據報輕微下降。

與去年五月比較，今年五月的衣著、塑膠製品及金屬製品業的就業情況均下跌，而其他接受統計的行業則增加。

與今年四月及去年五月比較，今年五月製造業的薪金總額有所增加。另一方面，每人平均收入與今年四月比較，則幾乎維持不變，但較去年五月則有顯著增加。

與今年四月比較，大部分接受統計行業的薪金總額於五月有溫和增長，但塑膠製品業的薪金總額則減少。大部分接受統計的行業的每人平均收入亦上升，但塑膠製品業與電機及電子製品業的每人平均收入則下降。

與去年五月比較，大部分接受統計行業的薪金總額及每人平均收入均大幅上升，尤其是紡織、金屬製品和電機及電子製品業。

在建造業方面，今年五月的員工人數、薪金總額及每人平均收入與今年四月及去年五月比較，均有增加。與去年五月比較，增幅更為顯著。

至於服務性行業的就業人數，八七年五月份與四月比較大致上相同，但薪金總額及每人平均收入，則輕微下降。

在各服務性行業中，銀行業及公用服務行業的薪金總額及每人平均收入，由於今年四月派發花紅而有增加，與去年五月份比較，服務性行業的就業人數除酒店業有輕微下降外，其餘均有增加，至於薪金總額及每人平均收入方面，各服務性行業今年五月的數字均較去年五月顯著增加。

附表一及附表二列出手頭訂單，僱員人數及每人平均收入的變動百分率。

這項調查包括製造業二百家規模最大的機構和建築業暨選定服務行業五十家規模最大的機構。選擇這些機構是以它們在一九八六年九月時僱用人數為準則。

統計處發言人說，由於這些調查對象並非根據隨機抽樣辦法選定，有關變動幅度的資料未必反映出整體經濟狀況，但亦有助指示變動的趨勢，以迅速評估經濟的短期發展。

一九八七年五月份的調查報告現已在中區郵政總局大廈政府刊物銷售處及灣仔港灣道十二號灣仔政府綜合大樓第一座二十樓政府統計處刊物銷售櫃台發售，每本一元五角。

○ 有關這項調查資料可向統計處工業生產統計組查詢，電話為五—八二三四八二

編輯注意：

兩個顯示手頭訂單，僱員人數及每人平均收入的變動百分率的附表，經由傳真機發放並放置在新聞處稿箱備取。

(甲)製造業手頭訂單

手頭訂單

行 業	一九八七年五月 (以月份計)	(比較變動百分率)	
		一九八七年 四 月	一九八六年 五 月
衣 着	4.95	*	3
紡 織	2.82	*	8
塑膠製品	3.54	-9	-13
金屬製品	4.42	-3	15
電機及電子製品	5.04	*	-2
其 他	4.38	*	2
以上各行業	4.48	-1	*

(乙)就業人數及收入

行業/服務	一九八七年五月份		每人平均收入		
	僱用人數				
(比較變動百分率)					
	一九八七 年四月	一九八六 年五月	一九八七年 五月(港元)	一九八七 年四月	一九八六 年五月
製造行業	2	-1	3691	*	13
食物及飲料	1	5	4168	1	5
衣着	*	-7	3216	3	11
紡織	*	4	4139	6	21
塑膠製品	7	-9	3187	-8	9
金屬製品	-1	-4	3540	3	18
電機及電子製品	4	1	3454	-1	15
其他	1	2	4738	-2	4
建造業#	2	10	5290	3	12
服務行業	*	2	6160	-1	10
銀行	*	5	5878	1	10
酒店	1	-1	3910	-9	13
公用服務	*	*	6125	-4	9
其他	1	5	7220	1	10

* 變動是在增減百分之零點五之間。

僱用人數只包括公司僱員；由只負責聘請工人之二判所僱用地盤工人不包括在內。

注意：接受統計公司所僱用的總人數，有別於「手頭訂單」及「每人平均收入」這些平均數值，其本身並非具有意義的資料（因為這項統計只是對一組調查對象進行的），故此並無列入表內。

受僱指定行業學徒 其訓練由法例保障

工業教育及訓練署發言人提醒受僱於指定行業的青年人及其僱主，學徒條例保障學徒獲得有系統的訓練。

學徒條例規定，僱主在僱用十四歲以上及十九歲以下的青年人於四十二個指定行業工作前，與他們簽訂學徒合約，並將合約送交工業教育及訓練署登記。

發言人指出，法例的目的在保障青年人獲得適當的訓練，能夠為不斷發展的工業提供技術人才。

工業教育及訓練署也接受十九歲以上或受僱於非指定行業的學徒合約，作自願登記。

學徒訓練包括為期三至四年的在職訓練，訓練期內學徒須在工業學院或理工学院修讀有關之部份時間課程。

工業教育及訓練署學徒督察將定期探訪學徒，視察他們的進度及幫助僱主改善訓練。

完成訓練的學徒可獲僱主發給的訓練期滿證明書，本港各大機構均承認這份證書為合格技工證明。

查詢學徒條例或有關學徒訓練詳情，請與下列辦事處聯絡：香港辦事處（五十一八九三二三四一內線三五五），土瓜灣辦事處（三十一七一五一三二六），尖沙咀辦事處（三十一六六七四六三），葵涌辦事處（〇一二九七〇三九）及觀塘辦事處（三十一四九一一〇九）。

—完—

北區交委會討論九巴分段收費

北區區議會之交通及運輸委員會星期三(廿二日)開會，討論區內九巴路線分段收費。

各委員將討論九巴路線七十七K行走上水至元朗西及由彩園至圓洲角的六十九路線應否設立分段收費。

此外，各委員亦將討論天平邨前，龍琛路與馬會道交界的行人安全問題及改善上水和粉嶺火車站大堂的空氣流通情況。

會議其他議程包括一九八六年度北區改善行人過路黑點計劃檢討書，在石湖墟安裝泊車錶及改善上水火車站外的交通流量。

編輯注意：

北區區議會之交通及運輸委員會會議，將於星期三(廿二日)下午二時，在粉嶺馬會道北區政務處會議室舉行，歡迎派員訪攝。

—完—

水塘存水數量

截至今日(七月二十日)上午九時，本港各水塘之總存水量共為三億七千一百一十萬零二千立方米，佔總容量百份之六十三點三。

去年同期各水塘之總存水為三億六千四百九十五萬五千立方米，即總容量百份之六十二點三。

—完—

政府擬在屯門建新路
並闢設輕鐵預留用地

政府擬在屯門游泳場及湖景邨之間建一新路，並闢設輕鐵預留用地。

建議中的新路是雙程分隔車道，闊度由七點三米至十米，附帶一條橫跨屯門河的行車橋，為新市鎮發展的一部分工程。

輕鐵預留用地亦包括一條橫跨屯門河的輕鐵行車橋，是區內輕鐵系統的一部分

工程並包括沿新路及輕鐵預留用地建行人路及單車路，建築護土牆，另進行有關的渠務及其他附屬工程。

有關此項建議工程的通告，已於最新一期政府憲報刊登。任何人士如欲反對，須於九月十五日前以書面向運輸司提出。

—完—

港島南區及荃灣部份樓宇周四停水

水務署宣布：港島南區部份樓宇的食水供應，將於星期四（七月二十三日）晚上十時至翌日上午六時暫停，以便進行水務工程。

受影響的樓宇位於黃泥涌峽道與香島道之間的淺水灣道、英童學校及深水灣道四十五至六十五號。

又荃灣部份樓宇的食水供應，將於星期四（七月二十三日）晚上八時至翌日上午六時暫停，以便進行水務工程。

受影響的樓宇位於大鳳街、大高口道、石頭街、上角街、德士古道二十三至七十五號、大高口邨、葵涌邨一至十八座、大高口平房區、大高口地鐵站、大高口公園及青山公路十五至二十三號。

—完—

勞工處及教育署合辦
就業輔導教育研討會

第九屆就業輔導教育研討會，將於星期三（廿二日）在中文大學中國文化研究所舉行，與會的就業輔導教師約有一百名。

研討會為期一天，是由勞工處青年就業指導組，教育署及香港輔導教師協會合辦。

研討會將就有關畢業同學在選擇職業時的抱負，及如何在就業市場方面處理這些畢業同學的抱負，作專題探討，隨後並舉行座談會，討論有關就業輔導所面臨的問題。

演講嘉賓包括香港中文大學心理學系梁覺博士及香港人事管理專業協會理事邢宏彬。

勞工處處長陳達文及教育署署長李越挺將主持研討會的開幕禮。

編輯注意：

第九屆就業輔導教育研討會開幕禮將於本星期三上午十時在香港中文大學中國文化研究所舉行，歡迎派員蒞臨。

—完—

封閉塘尾道進行道路工程

運輸署宣布：旺角塘尾道北行車道介乎洋松街及通州街一段，將由明（星期二）日起每日凌晨一時至凌晨五時封閉，以便進行道路工程。

封閉日期為：七月二十一日至七月二十五日；七月二十八日至八月一日；八月四日至八月八日；及八月十一日至八月十五日。

在封閉期間，洋松街介乎塘尾道及松樹街一段將改為單程西行，及將興建連接通州街及塘尾道的臨時支路。

沿塘尾道北行往荔枝角道之駕車人士，須改經洋松街、菩提街、通州街、支路及塘尾道北行。

—完—

橫頭磡邨黃大仙上邨周四停鹹水

水務署宣布，九龍橫頭磡邨及黃大仙上邨的鹹水供應，將於星期四（二十三日）上午十時至下午五時暫停，以便進行水務工程。

—完—

環境保護署署長談大埔海污染 須盡快管制禽畜廢物免來不及

署理環境保護署署長羅樂秉今（星期一）日表示，為了防止大埔海及其他水道受到不能改變的污染，實在需要急切推行禽畜廢物管制措施。

羅樂秉在維多利亞扶輪社午餐會上致辭說，新界所有河道污染來源，百分之七十來自禽畜廢物，而流入大海的有機污染物質，亦有百分之五十來自禽畜廢物。

令人關注的是污染物體通常流入被包圍的大海，例如大埔海。大埔海幾乎全被陸地所包圍，散開能力非常弱，因此污染物對於擴闊的海洋來說，可以接受，而對於大埔海來說則是極大的災害。基於目前所得有關流入大埔海污染物體的資料，相信若果最近的將來還不採取行動，減少這等污染物體，大埔海的污染情況可能永遠不能改變。

「原因是水中的紅潮將普遍地重疊成球，而跟着令到水中氧氣濃度轉變，摧毀剩下的生物。」

「最後，污染沉澱物將逐漸增加集結，而大埔海亦可能變成另外一條啓德大渠。」

羅樂秉說，政府已備有一個有八個重點的改善大埔海污染的計劃，包括修改沙田及大埔污水處理過程，研究將處理的污水引領到較好的接收地點的可行性，及盡力執行水污染管制條例有關工業污水的部分。

「而最重要的一環，以對付大埔海污染及其他水道的污染，則是制定及推行於本年六月提交立法局的廢物處理（修訂）草案。」

「這項草案提供立法架構，對付禽畜廢物的問題，而政府預算在未來十年耗資五億九百萬解決這方面的問題。」

對於廢物處理（修訂）草案提議的污水處理標準可能不切實際的憂慮，羅樂秉說政府打算興建及操作一個附有簡單處理設施的實驗農場，以期達到這個標準。而有關這些設備的計劃，亦可供農牧業人士參考。

妨礙維修煤氣喉管
北角僭建物將拆卸

建築事務監督辦事處發言人今日（星期一）表示，當局將拆卸北角一些妨礙維修和更換煤氣管的後巷僭建物。

僭建物位於堡壘街二十九至三十一號和四十一至五十五號後巷，以及英皇道三百三十號至三百四十八號和三百六十八號至三百九十四號的後巷。當局現擬將它們封閉，然後進行拆卸。

發言人說：「當局將於八月四日向香港地方法院申請封閉令，有關告示已於今日張貼在有關建築物上面。」

他指出，當局已於三月通知有關人士拆去僭建物，但他們沒有遵照命令行事。

「由於僭建物位於私家巷內，有關方面没法進行適當的維修和更換煤氣管的工作。」

「僭建物亦阻礙毗連樓宇的走火通道，因此對住客構成火災危險。」

發言人謂：「僭建物對居民構成危險，東區區議會已全力支持將它們清拆。」

他表示，當局必須首先申請封閉令，一俟封閉令發出後，拆卸工程隨即在不影響住客和公眾安全的情況下展開。

—完—

澳門居民來港與丈夫團聚計劃

人民入境事務處今天（星期一）宣布，以前曾在中國居住的澳門居民，如持有一九八零年二月、三月及四月發出的澳門身份證，而丈夫是香港永久居民，可連同子女申請來港與丈夫團聚。

申請人可委托本港的擔保人，由一九八七年八月四日（星期二）起親自前往尖沙咀東部麼地道六十一號人民入境事務處呈交申請書。

任何人士欲知上述來港團聚計劃詳情，可致電：三—七三三—二六，向入境處詢問處查詢。

編輯注意：下稿已於七月十八日（星期六）發出

特別車牌拍賣結果

為數共四十個特別車牌號碼今（星期六）早進行拍賣，共得款項七十八萬五千元，全部撥入獎券基金作慈善用途。

車牌拍賣在香港大會堂高座九樓演奏廳舉行，車牌號碼641售得十二萬七千元，為今日拍賣的最高成交價。

其次拍賣得最高價的車牌號碼為560，得款十二萬一千元；而售價最低的車牌號碼為DM9171及DR7310，各售得一千元。

今日的拍賣結果如下：

AB8881	7000	DM9887	3000
DM9171	1000	DM8262	6000
HK797	26000	DC13	45000
CP750	2000	DN1698	11000
CD297	3000	DP1338	13000
DD9779	6000	PH629	11000
DP168	51000	DN6088	4000
DN229	4000	641	127000
DN812	6000	DN1868	4000
CK383	19000	PH1180	10000
DN1832	9000	CH33	66000
DM6848	2000	DN3378	3000
DP688	30000	DP1828	12000
HK938	11000	DN1628	15000
4387	11000	560	121000
HK629	20000	BB8186	6000
DN923	8000	PH3898	10000
DC999	18000	DL6128	8000
DN560	7000	DN5	60000
DR7310	1000	DP8238	8000

投得車牌者須於拍賣後即時以現金或支票付款，並應注意該車牌只准用以登記其名下之車輛，而登記手續亦須於十二個月內辦妥。

是次公開拍賣特別車牌號碼乃運輸署自一九七三年五月以來的第一百一十五次。今次拍賣車牌所得，使歷來拍賣車牌共得款項增至四千五百四十二萬八千九百三十二元，全部撥入獎券基金作慈善用途。

—完—